



私たちの暮らしを守るため 最前線に 立つ人たち

国内で新型コロナウイルス感染症が確認されてから半年がたちます。今号では、これまでの社会の動きを振り返るとともに、感染の危機に直面しながら最前線で闘う、市内の医療・福祉関係者の声を紹介しします。

☎広報広聴課 ☎7167-1175・FAX 7166-8289

新型コロナウイルスに関するこれまでの対応

1月 31日 武漢市(中国)からの帰国者約30人を受け入れ
医師・保健師・看護師等が市内施設で対応にあたる



▲市役所の窓口ではビニールを掛けて対応

2月 21日 柏市新型コロナウイルス対策本部
を設置
イベント等の自粛を呼び掛ける

3月 4日 市立小・中学校、高等学校が臨時休業
公共施設の休館や飲食店の休業が相次ぐ



▲公園の遊具も使用禁止に

4月 7日 7都府県に緊急事態宣言の発令

13日 市内の保育園等が臨時休園

22日 市内ホテルで軽症者等を受け入れ

5月 1日 柏市PCR検査センターを設置

8日 特別定額給付金のオンライン申請開始

10日 「あすチケ柏!」でたくさんの支援
市内飲食店を応援する取り組みに4千万円を超える支援が集まる

25日 千葉県で緊急事態宣言が解除

6月 1日 市立小・中学校等が再開

18日 PCR検査の実施数が
1,500件を超える
市内では、5月3日以降
新規感染者0人を継続
(6月23日時点)



▲分散登校のため少人数での授業

26日 市内の約9割にあたる
17万世帯に特別定額給付金の振り込み完了

力を合わせて、「元気な柏」へ

これまで長期にわたり不要不急の外出自粛や公共施設の休館など皆様には大変ご不便をお掛けしましたが、ご理解・ご協力をいただきありがとうございました。

市では、感染症対策において、柏市医師会と連携し、市内ホテルを宿泊療養施設として借り上げて軽症者等を受け入れ、PCR検査センターを設置するなど、迅速に取り組んでまいりました。新型コロナウイルス感染症への対応で昼夜を問わず働いている医療関係者をはじめ、感染症対策にご尽力いただいた皆様に深く感謝を申し上げます。感染症の終息に向けては、私たちの生活を守るために働いてくださっているかたがただでなく、一人一人が感染症予防を意識して対策を継続していくことが必要不可欠です。

今後も市民の皆様の生活を守るため、安心して暮らせる街づくりに取り組んでまいります。一日でも早く「元気な柏」を取り戻せるよう、柏市一丸となってこの局面を乗り越えていきましょう。

柏市長 秋山浩保

2面では、最前線に立つ現場の人たちの声を紹介しします

▶▶▶ 1面からの続き「私たちの暮らしを守るため最前線に立つ人たち」

現場の奮闘記

新型コロナウイルスの広がりにより緊急事態宣言の発令されている中においても、医療・介護・保育の現場ではさまざまな課題に向き合いながら、対応にあたっていました。ここでは、現場で働くかたの思いや各施設での対策を紹介します。

病院

市立柏病院・^{たぐちまゆみ}田口真由美さん



「私たちがやらなくては」という使命感

患者さんとスタッフの安全を守るため、既存の施設をどのように整えたらよいか職員同士で知恵を出し合い、発熱されたかたとその他の患者さんのトイレや通路を分け、できるだけ接触を避けるように努めました。これまで院内感染が一人も出なかったことは、取り組みの成果だと受け止め、再び感染症が広がった時を想定して今は準備を進めています。



▲発熱患者の待合所として設置したテント

これからはウイルスとの共存

しばらくの間は感染症に注意する必要がありますが、過剰に心配すると日々の生活が息苦しくなってしまう。マスクの着用や手洗いなどの基本的な対策をしたり、普段から検温をしたりするなど、日常生活の中に健康管理が根付いてくることが良いと思います。食事や睡眠をしっかりと、調子が悪いと感じた時は無理をせず休むことも心掛けてほしいです。

介護施設

介護老人保健施設はみんぐ・^{すがなみともこ}菅波智子さん



ちょっとした体調変化を見落とさない

高齢のかたは感染症で重症化する危険性が高いので、利用者さんの体調には、介護士・医師・看護師をはじめ全ての職員が常に気を付けています。発熱されたかたには個室に移っていただき、施設内での感染予防を行っています。職員も1日4回の検温に加え、私生活でも三密を避けるなど、施設が一丸となって感染症対策に取り組んでいます。

利用者さんの生活環境を考えて

2月から面会を休止していますが、家族に会えないのは寂しいという声もあり、現在はテレビ電話での面会を行っています。ご家族やボランティアさんが参加する催しも休止しているので、それに代わる催しを企画して、利用者さんに施設内で楽しんでいただけるように努めています。外からウイルスを持ち込まないことを徹底した結果、利用者さんは風邪をひくこともほとんどなく、穏やかに過ごされています。



▲利用者さんの楽しみ「アイスクリーム会」

保育園

東町保育園・^{ますだあきこ}増田明子さん



▲対面しての遊びはビニール越しで

子どもの恐怖心をおおらない

4月中旬から5月末までは、家庭での保育が可能なかたにはご協力をいただくとともに、保育園から定期的にご家庭に連絡をすることで、保護者やお子さんに少しでも寄り添えるよう心掛けました。感染症対策としては、毎日おもちゃを消毒したり、おもつを交換するたびに手を洗ったり、これまで以上に衛生面に注意しています。子どもたちにはコロナの怖さを必要以上に伝えるのではなく、「手を洗って、きちんと対策をすれば大丈夫」と伝えるようにしています。

子どもの成長を考えて

今年は感染症拡大防止のため、子どもたちが楽しみにしていた催しや運動会もこれまで通りとはいかない状況になっています。このような状況であっても、子どもたちが達成感を得られ、お友達と喜びを分かち合えるような経験をしてもらいたいという思いで、日々の保育活動を考えています。

たくさんの寄付をいただきました

多くの個人・団体の皆さんから温かい寄付が寄せられました。学校や福祉施設へのマスク・消毒液等のご支援は、感染症対策に大変役立ちました。いただいた寄付は趣旨に沿って大切に使用させていただいております。寄付をくださったかたがたの個人・団体名は市のホームページに掲載しています。



▲寄付についてはこちらから



▲市内の中学生から届けられた千羽鶴に「元気をもらいました!」と喜ぶ医療関係者のみなさん



▲姉妹友好都市・承德市(中国)から届けられたマスク。箱には「共に困難を乗り越えよう」とのメッセージ

市政情報

重要なお知らせや市の新しい取り組みなどを掲載しています

国民年金保険料の免除・納付猶予の受け付け開始

☎国民年金室 ☎7167-1130・FAX7167-8103

国民年金第1号被保険者で、昨年の収入の減少や失業等により国民年金保険料の納付が経済的に困難な場合は、申請し承認されると免除・猶予を受けることができます。また、新型コロナウイルス感染症の影響により収入の減少等があった場合は、特例免除制度に申請し承認されると免除・猶予を受けることができます。

受付開始日/7月1日

免除・猶予期間/7月～来年6月

申請場所/国民年金室(市役所本庁舎1階)、窓口サービス課(沼南庁舎1階) ※特例免除制度以外は柏駅前行政サービスセンター、出張所も可

☎▶日本年金機構が審査し、結果を通知▶20歳以上の学生のかたは、「学生納付特例制度」で申請可

◎対象者など、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを



▲市のホームページはこちら

救命ボランティア「AED GO」に登録しませんか

☎警防課 ☎7133-0165・FAX7133-8795

市では、市内に設置したAED(自動体外式除細動器)とAEDを使うことのできるかたをつなぐ、スマートフォン向け無料アプリ「AED GO」を導入しています。救助を必要とするかたの命を救うため、救命ボランティアに登録しませんか。

☎スマートフォンを持っているかた

☎無料

■登録方法

アプリをインストール

ご利用のスマートフォンのアプリストアで「AED GO」と検索し、アプリをインストール

必要情報を入力

同アプリか市のホームページの「AED GO救命ボランティア登録フォーム」で、住所・氏名・メールアドレスなどを入力

「AED GO承認メール」が届く

2~3日後に届くメールから認証して、登録完了

◎登録方法など、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを

市のホームページはこちら▶



「AED GO」とは

「AED GO」とは、心肺停止などでAEDが必要となった人が市内にいれば、同アプリに登録した現場の近くにいるボランティアのかたに救命要請が届くアプリです。「現場の位置」「AEDの設置場所」「現場までの距離」が画面上に表示され、ボランティアのかたが近くのAEDを受け取り届けることで、救急車の到着より早くAEDを要救護者の元に届けることができます。



▲AED GOのアプリはこのマーク

ごみ出し困難者への支援を開始

☎利用申請・制度について=廃棄物政策課 ☎7167-1140・FAX7163-3728
☎収集作業について=南部クリーンセンター ☎7173-5111・FAX7176-4537

市では、ごみを集積場まで運ぶことが困難なかたの玄関先まで伺い、ごみの回収を行うサービスを10月から開始します。

受付開始日/7月1日

☎市内在住で、世帯全員が次のいずれかに該当するかた▶要介護3以上▶身体障害者手帳の視覚障害・肢体不自由の1・2級▶療育手帳のAの2以上▶精神障害者保健福祉手帳の障害等級1級

☎無料

☎事前に電話連絡の上、廃棄物政策課(市役所本庁舎4階)で配布する申請書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所廃棄物政策課へ郵送するか直接持参を ※申請書は市のホームページからダウンロード可。代理人による申請可

☎書類審査あり。粗大ごみは同サービスでの回収不可

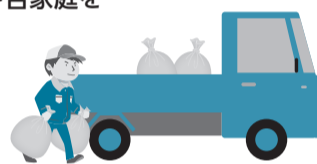
ごみの収集方法

週1回、指定された曜日の午前8時30分までに、用意した収集容器へごみを入れる



ごみ出しカレンダーの分別方法に従って分別し、可燃ごみと容器包装プラスチック類は指定ごみ袋に入れてください。ビン類・缶類・ペットボトルは、それぞれ中身の見えるごみ袋に入れてください。

収集作業員が各家庭を巡回し回収



収集時にごみが出ていないときは、収集作業員がインターホンを鳴らします。応答が無い場合は安否確認のため、収集事務所から緊急連絡先(親族・ケアマネジャーなど)に連絡します。

ご意見を募集します

パブリックコメント

市では、次の条例案について、パブリックコメント(意見公募手続き)により市民の皆さんの意見を募集します。

●柏市空家等適正管理条例の一部を改正する条例(案)

☎「空家等」の定義に長屋を加えるなど、空家等適正管理条例に追加する事項について

閲覧方法/住宅政策課(市役所分庁舎2の1階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、市のホームページで

提出方法/7月31日(金)までに、住所・氏名(ふりがな)・電話番号と条例名・意見(様式は自由)を書いて、〒277-8505 柏市役所住宅政策課へ郵送(必着)・ファクス・直接持参するか市のホームページで

☎住宅政策課 ☎7167-1147・FAX7167-7668

市立柏病院建て替え条件の取り組み結果

柏市健康福祉審議会市立病院事業検討専門分科会で答申のあった、病院の建て替え条件達成に向けて、昨年度の取り組み内容と結果を説明します。

☎医療公社管理課 ☎7134-6795・FAX7134-3838

これまでの経緯

平成29年8月に柏市健康福祉審議会から、市立柏病院の建て替え条件として「病床利用率(平成30年度80パーセント)の達成」「小児科の入院体制のめどが立つこと」の2つが示されました。この答申を受けて、市立柏病院では条件達成に向けた取り組みを進め、平成30年には小児科の入院体制を整えることができました。

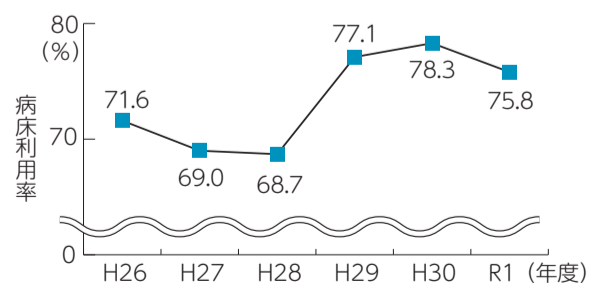
しかし、病床利用率については、平成30年度までに目標を達成できなかったことから、令和元年度も引き続き条件達成に向けた取り組みを行いました。

「病床利用率の向上」に向けた取り組み内容と結果

比較的長期間の入院が可能である地域包括ケア病棟の運用について、在宅医療に関する症例検討会を開催したり、診療所等への訪問を強化したりしました。結果、診療所等の外部施設から地域包括ケア病棟への紹介患者数が、平成30年度は90人だったのに対し、令和元年度は160人に増やすことができました。

しかし、急性期病棟の患者が減少したことで、病床全体の利用率は、75.8パーセント(目標80パーセント)にとどまり、目標達成には至りませんでした。

■病床利用率の推移



今後の取り組み

市立柏病院では、新型コロナウイルス感染症の影響で院内感染防止に注力しながら運営しています。病院の建て替えについては、現在の状況に対応しつつ、経営改善を図った上で判断します。

市等官公庁からのお知らせです

柏市かわら版

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

お知らせ

無人ヘリコプターによる 水稲病害虫防除

散布中や直後は、周辺に近寄らないでください。

とき	主な散布区域
7月14日(火)	箕輪(手賀沼沿い)、名戸ヶ谷、増尾、藤心、大井、塚崎(大津川沿い)
16日(木)	鷲野谷、手賀、第二干拓
17日(金)	新利根、上利根、弁天下、布施下(田中遊水地)
18日(土)	布瀬、金山、柳戸、泉(手賀沼・金山落し沿い等)

※いずれも午前4時30分～正午。荒天の場合は変更あり

☒誤って薬品に触れ、体に異変を感じた場合は、東京慈恵会医科大学附属柏病院(☎7164-1111)へ相談を
☒農政課☎7167-1143

7月は「社会を明るくする運動」 強調月間

この運動は、犯罪や非行をした人が立ち直ることの大切さを考え、犯罪や非行が起きない社会をつくる運動です。この機会に、地域から犯罪や非行が無くなり全ての人が笑顔になれる明るい社会のあり方について考えてみませんか。

◎運動の内容など、詳しくは市のホームページで確認を

☒福祉政策課☎7167-1171

昭和20年8月1日～ 昭和20年9月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤7月中旬に発送予定です

昭和25年7月2日～ 昭和25年8月1日生まれの 柏市国民健康保険利用のかたへ

8月から利用できる被保険者証(高齢受給者証)を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤7月中旬に発送予定です

☒保険年金課☎7191-2594

昭和30年8月2日～ 昭和30年9月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者の証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

➤7月下旬に発送予定です

☒高齢者支援課☎7167-1022

介護保険負担割合証を送付

8月以降も継続して要支援・要介護認定を受けるかたと事業対象者へ、負担割合証を7月3日(金)に発送します。負担割合証の「利用者負担の割合」を確認し、担当ケアマネジャーやご利用のサービス事業所・施設等に提示してください。
☒高齢者支援課☎7167-1135

国民健康保険被保険者証・ 後期高齢者医療被保険者証を郵送

新しい被保険者証を7月中旬に簡易書留で発送します。7月31日(金)で失効となる旧被保険者証は、8月以降に返却するか各自で細かく切るなどして確実に処分してください。

☒国民健康保険に加入していて、8月1日(土)～来年7月31日(土)に次のいずれかに当てはまるかたは有効期限が1年未満となります ▶70歳になる ▶75歳になり後期高齢者医療制度に該当する
☒保険年金課☎7191-2594

重度心身障害者医療費助成制度 の対象者を拡大

市では、重度の障害のあるかたの保険診療にかかる医療費の自己負担分を助成しています。8月診療分から、精神障害者保健福祉手帳の障害者等級1級のかたも助成対象になります。

なお、65歳以上の新規重度障害者は、後期高齢者医療制度の対象となりますので助成は受けられません。

◎申請方法など、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを
☒障害福祉課☎7167-1136・FAX7167-0294

市民交流センター・市民ギャラリー の指定管理者を募集

指定期間/ 来年4月1日～令和8年3月31日

申請書等の配布/ 7月7日(火)までに、協働推進課(パレット柏)で※市のホームページからダウンロード可

☒8月24日(月)までに、申請書に必要事項を書き、必要書類を添えて協働推進課へ直接持参を

☒▶7月14日(火)・15日(水)に施設見学会・個別説明会を実施。希望団体は7月7日(火)までに、募集要項にある申込書に必要事項を書いて、協働推進課へFAX7165-7323するか☒info-kyds@city.kashiwa.chiba.jpで▶質問は7月16日(木)～22日(水)に受け付け

◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを
☒協働推進課☎7167-0941、文化課☎7191-7403

公開される審議会等

※傍聴希望者は当日5分前までに、会場へ直接

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市通学区域等審議会	7月8日(水)午前10時～正午	沼南庁舎5階大会議室	各先着5人	学校教育課 ☎7191-7367
柏市健康福祉審議会障害者健康福祉専門分科会(臨時会)	7月16日(木)午後1時30分～3時30分	ウェルネス柏4階研修室		障害福祉課 ☎7167-1136

かしわ認知症対応ガイドブック を配布中

認知症を正しく理解し、認知症のかたやその家族が住み慣れたまちで安心して暮らすためにご活用ください。

☒症状や状態に応じた対応方法、サービス提供の流れ、認知症の相談・診療を行う医療機関の紹介、認知症のかたとその家族を支える活動情報など

配布場所/ 地域包括支援課(ウェルネス柏3階)、高齢者支援課・障害福祉課(いずれも市役所別館2階)、柏地域医療連携センター、近隣センター、地域包括支援センター、認知症の相談・診療を行う市内の医療機関
☒地域包括支援課☎7167-2318

夏の交通安全運動

自転車は手軽に乗れますが加害者にもなります。交通ルールを守り、万が一に備えて自転車保険に加入しましょう。

期間/ 7月10日～19日

スローガン/ 交差点 命のきけんが くれんぼ

重点目標/ ▶子どもと高齢者の交通事故防止▶自転車の安全利用の推進▶後部座席を含めた全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底▶飲酒運転の根絶
☒交通施設課☎7167-1304

リフレッシュプラザ柏の 指定管理者を募集

指定期間/ 来年4月1日～令和9年3月31日

申請書等の配布/ 7月10日(金)までに、公園管理課(市役所分庁舎1の3階)で※市のホームページからダウンロード可

☒8月31日(月)までに、申請書に必要事項を書き、必要書類を添えて同課へ直接持参を

☒▶7月15日(水)～17日(金)に施設見学会を実施。希望団体は7月10日(金)までに、募集要項にある申込書に必要事項を書いて、同課へ☒rifure-shitei@city.kashiwa.chiba.jpするか直接持参を▶質問は7月21日(火)～29日(水)に受け付け

◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを
☒公園管理課☎7167-1309

大津ヶ丘中央公園市民プール 住民説明会

☒7月12日(日)午前10時～正午

☒沼南庁舎

☒今後の運営方針について

☒当日、会場へ直接

☒スポーツ課☎7167-1133

木造住宅簡易耐震診断相談会

☒7月26日(日)午前10時～午後4時

☒市役所分庁舎2

☒平成12年5月31日以前に建築された木造住宅(在来工法)を所有し、平成12年6月1日以降に増築していないかた、先着10人

☒建築士による住宅の耐震診断

☒住宅の設計図面、写真などの資料(あるかただけ)

☒7月6日(月)午前9時～7月10日(金)午後5時に、建築指導課へ電話で
☒建築指導課☎7167-1145

農地台帳の点検にご協力を

農地台帳の点検を行うため、農地所有者のかたを対象に、世帯票と筆別票を郵送します。8月1日現在の状況に基づいて修正し、8月11日(火)までに返送してください。

☒農業委員会事務局☎7167-1549

国際交流センターの 指定管理者を募集

指定期間/ 来年4月1日～令和8年3月31日

申請書等の配布/ 7月15日(水)までに、協働推進課(パレット柏)で※市のホームページからダウンロード可

☒8月31日(月)までに、申請書に必要事項を書き、必要書類を添えて同課へ直接持参を

☒▶7月22日(水)に個別説明会を実施。希望団体は7月15日(水)までに、募集要項にある申込書に必要事項を書いて、同課へFAX7165-7323するか☒info-kyds@city.kashiwa.chiba.jpで▶質問は7月27日(月)～8月3日(月)に受け付け

◎詳しくは、市のホームページを見るか問い合わせを
☒協働推進課☎7167-0941

健康ガイド・子ども健康ガイド 7月

☎=予約制 ウ柏=ウェルネス柏

夜間・休日に
急病に
なったら

▶夜間…内科・小児科☎7163-0119※音声案内
▶日曜日・祝日…歯科☎7164-8114(午前9時45分～正午)
歯科以外☎7163-0119※音声案内

保健所保健予防課☎7167-1254

こころの健康相談☎
16日(木)・21日(火)・27日(月)・28日(火)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族、精神科医による相談

アルコール酒害教室・アルコール悩みごと相談☎
酒害教室=7日(火)、悩みごと相談=14日(火)、いずれも午後2時～4時、ウ柏。本人・家族

アルコール家族教室
20日(月)午後1時30分～3時30分、ウ柏。家族のかただけ

保健所健康増進課☎7167-1256

かしわ歯科相談室
30日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。歯科医師による相談。当日、会場へ直接

医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775

医療安全相談 (月)～(金)午前9時～正午・午後1時～3時

保健所地域保健課☎7167-1257

ママパパサロン☎
18日(土)、8月1日(日)午前9時30分～11時・午後1時30分～3時、ウ柏。初めての出産を迎える夫婦、各12組

新生児訪問
生後2カ月以下の乳児がいる全ての家庭に助産師や保健師が訪問し、赤ちゃんの成長の確認、育児に関する相談等を実施 ※生後7日以内に、母子健康手帳別冊にある出生連絡票を郵便ポストに投函(とうかん)してください

対象者には通知を順次送付

▶1歳6カ月児健診 ▶3歳児健診
▶フッ化物歯面塗布

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他 問=問い合わせ

●施設の利用、イベント等へ参加する際はマスクの着用にご協力ください

はがき・ファクスなどの記入内容

- ①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
- ※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

講座・講演

市民活動講座「ウィズコロナ時代の協働を考える」

時 8月1日(土)午後1時30分～4時30分
 所 パレット柏
 定 先着12人
 内 新しい生活様式の下での「協働」や「市民活動」について考え、併せて市の新しい制度の説明を聞きます
 申 7月2日(木)午前10時から、紙面右上の必要事項を書いて、市民活動サポートコーナーへ☎sksc@city.kashiwa.chiba.jpするか電話で
 問 市民活動サポートコーナー ☎7163-1143

健康

楽楽(らくらく)テニス出張教室 in 逆井運動場

時 7月3日～9月25日の毎週金曜日午前9時30分～11時 ※7月24日、8月14日を除く
 定 18歳以上のかた、各回先着24人

費 1回900円
 内 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物、ラケット
 申 当日午前9時から、会場へ直接ラケットの貸し出しあり
 所 逆井運動場 ☎7175-0750

キッズ

親子ヨット体験乗船会

時 ①7月11日(土)②8月8日(土) ▶ 午前部 = 午前9時30分～正午 ▶ 午後部 = 正午～午後2時30分 ※ 荒天時は翌日に延期
 集 合・解 散 / 我孫子手賀沼漁協棧橋前
 定 市内在住の小・中学生と保護者、各回25人 ※ 中学生だけの参加も可
 内 基本操作や安全についての心得などを学び、乗船体験をします
 申 ①=7月8日(水)②=8月5日(水)までに、紙面右上の必要事項(参加者全員分)と希望日時(午前・午後)を書いて、アルバトロスヨットクラブへ☎npa_albatross_yacht_club@yahoo.co.jp ※ 応募者多数の場合は抽選
 問 同クラブ(楠) ☎090-7835-6755
 ・環境政策課 ☎7167-1695

水辺で安全に遊ぶために、大人が子どもの行動をみんなで見守りましょう

気温が高くなると、子どもたちが水辺で遊ぶ機会が増えます。水辺にはさまざまな危険が潜んでいて、死亡事故につながることもあります。事故を未然に防ぐには、水辺の危険性を大人が理解し、子どもに教えることが重要です。子どもたちが安全に遊ぶためにも、みんなで見守りましょう。

- ▶ 子どもの危険な行為を見かけたら大人が注意する
- ▶ 人の目が届かない川や沼には子どもだけでは行かせない
- ▶ 子どもが水辺で遊ぶ際には、大人は絶対に目を離さない

問 河川排水課 ☎7167-1404

Kashiwa Photo Diary
 — 柏写真日記 —

このコーナーでは、とっておきの1枚に記事を添えて紹介します。

@鷺野谷

6/14 泥だらけは子どもの勲章だ!
 「収穫体験」を開催



市内の農園で、「きたあかり」などのじゃがいもが旬を迎えています。力いっぱい引き抜き、たくさん取れたじゃがいもにほくほく顔の子どもたちでした。

市ホームページのかしわフォトニュースでは、さまざまな出来事を写真付きで掲載しています。



団体・サークルの催し

●市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、ひまプラ=ひまわりプラザ、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

盆踊り曲講習会

時 7/5の12時～14時・15時～17時
 所 豊四季台近セ体育館
 定 各先着35人
 内 柏おどりなど
 費 無料
 申 室内履き
 要 要予約
 問 白井 ☎090-2494-1731



はじめての英会話体験会

時 7/9・16の10時～10時40分
 所 アミュゼ柏
 定 各先着5人
 内 外国人講師と少人数で楽しむ英会話
 費 1回500円
 要 要予約
 問 澤田 ☎090-5498-0715

市民の相談室

● 祝・休日、年末年始は休み。新型コロナウイルス感染対策のため、変更となる場合があるので、事前にご確認を

予約が必要な相談

法律相談	▶(月)・(水)・(木)午前9時30分～午後3時30分=市役所相談室※第1(水)=沼南庁舎相談室。7月9日(木)・15日(水)・27日(月)はお休み▶(夜間)第2(水)午後6時45分～8時10分=アミュゼ柏 予約翌週分を(木)午前9時から※裁判・調停中のものは不可 広報広聴課 ☎7167-1119
外国人のための無料法律相談	第4(水)午後1時～5時 予約当月分を7月2日(木)午前9時から 国際交流センター ☎7157-0281
税理士による税務相談	電話相談=第2(金)午後1時～5時 予約当月分を7月2日(木)午前9時から 広報広聴課 ☎7167-1119
登記相談(土地家屋調査士による土地建物登記・測量・境界を含む)	第2(火)午前10時～正午=市役所相談室 予約当月分を7月2日(木)から 千葉司法書士会柏支部 ☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時
司法書士による相談(相続登記・会社登記、成年後見、遺言・生前贈与等)	第2(火)午後1時～3時=市役所相談室 予約当月分を7月2日(木)から 千葉司法書士会柏支部 ☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時
社会保険労務士による相談(年金・労働問題、労働・社会保険等)	7月の相談はお休みです
行政書士の暮らしの手続き相談(成年後見・相続・遺言等)	電話相談=第4(火)午後1時～4時 予約当月分を7月2日(木)から 千葉県行政書士会東葛支部 ☎7197-4726 ※ 受付時間は(月)～(金)午前9時30分～午後1時
女性のこころと生き方相談	毎週(木)と第1・3(火)、第2・4(月)午前10時～午後4時※第2(木)は午後2時～8時 男女共同参画センター(パレット柏) ☎7167-1127

こころの悩み無料相談(電話・面接)	▶電話相談=(月)・(金)午後1時～5時 日本産業カウンセラー協会東関東支部(柏2丁目) ☎7163-7830 ▶面接=(月)～(金)午前10時～午後5時 同支部 ☎7168-7163(予約)
老いじたくあんしん相談(高齢者のライフプラン・遺言・相続等)	▶第2・4(金)午前9時～正午=市役所相談室 ▶第3(金)午前9時～正午=沼南庁舎相談室 予約当月分を7月2日(木)午前9時から 老いじたくあんしんねっと ☎7169-4165
母子・父子自立支援相談	(月)～(金)午前9時～午後4時 こども福祉課母子・父子自立支援員 ☎7167-1455
不登校・学校教育・幼児教育相談(電話・面接)	(月)～(金)午前9時～午後4時 教育支援室▶電話相談=☎7131-6615 ▶面接=☎7131-6671(予約)
就学相談	(月)～(金)午前9時～午後4時=ウェルネス柏児童生徒課 ☎7128-2227
ニート・ひきこもりのための若者の就労相談	(月)～(金)午前9時30分～午後5時 かしわ地域若者サポートステーション ☎7100-1940

予約が不要な相談

行政相談(国などへの意見・要望)	▶第1・2(水)午前10時～正午=市役所相談室 ▶第3(水)午前10時～正午=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
不動産相談(売買・賃貸借契約時のトラブル)	電話相談=(火)・(金)午前10時～午後3時 千葉県宅地建物取引業協会 ☎043-241-6697
障害者差別に関する相談(電話・面接)	▶電話相談=(月)～(金)午前9時～午後5時 ▶面接=第2・4(水)午前9時～午後5時、障害福祉課(市役所別館2階) 千葉県東葛飾障害者相談センター ☎7179-1088・FAX7165-2423

人権の上相談	電話相談=第1・3(火)午前10時～午後3時 広報広聴課 ☎7167-1119
消費生活相談	(月)～(金)午前9時～午後4時30分※第3(土)は電話相談だけ受け付け 消費生活センター ☎7164-4100
高齢者の就労・社会参加相談	電話相談=(月)～(金)午前10時～午後4時 かしわ生涯現役窓口(パレット柏) ☎7157-0282
ひきこもり相談	(月)～(金)午前9時30分～午後4時30分※ 第1(金)は午後1時～4時30分 千葉県ひきこもり地域支援センター ☎043-209-2223
家庭児童相談	(月)～(金)午前9時～午後4時 家庭児童相談担当(こども福祉課内) ☎7167-1458
こども「やまびこ電話 柏」	(月)～(金)午後1時～7時 少年補導センター ☎7166-8181
少年相談	(月)～(金)午前9時～午後5時 少年補導センター ☎7164-7571
にこにこダイヤル かしわ(妊娠・出産・育児に関する相談)	(月)～(金)午前9時～正午・午後1時～5時 保健所地域保健課 ☎7162-2525
心配ごと相談	▶(水)=7月の相談はお休みです▶(木)午前10時～午後3時=沼南社会福祉センター ☎7193-2942 柏市社会福祉協議会 ☎7163-1234
外国人のための相談	英語=(木)、中国語=(水)・(金)、スペイン語=(月)、韓国語=第2・4(火)※いずれも午後1時～5時 外国人相談窓口 ☎7168-1033

かしわ

令和2年(2020年)
No.1604

市内人口

432,006人(前月比53人増)
●男 213,985人 ●女 218,021人
●世帯数 192,867世帯(前月比97世帯増)
(2.6.1現在)

柏の情報をスマホで!
無料宅配やメール
配信サービスの
申し込みも



Jリーグ再開! 柏レイソル再始動

新型コロナウイルス感染症の影響で約4か月間中断していたJ1リーグが、7月4日(土)から再開します。昇格チームとして臨んだ2月の開幕戦で勝利を収めている柏レイソル。これからの躍進に目が離せません!

☎スポーツ課 7167-1133

チームトレーニング再開

写真提供:柏レイソル

6月1日からチームとしての練習が再開されました。人数や練習場所の制限、検温の実施など、引き続き感染対策をしながら、リーグ再開に向けて体も心も仕上げてきています。



▲試合に備え、選手は日々トレーニング



◀ネルシーニョ監督もマスクを着けての指導

がんばれレイソル!

再開から2戦連続でのホームゲームは、無観客試合のためスタジアムで直接声援を届けることはできませんが、いつもより過酷なスケジュールで試合に臨む選手を、地域一丸となって応援しましょう!

☎7月4日(土)午後7時~(vsFC東京)

7月8日(水)午後6時30分~(vs横浜FC)

◎試合日程など、詳しくは柏レイソルの公式ホームページをご覧ください

新型コロナウイルス感染症に関する

コールセンターはこちら

相談内容に応じて各問い合わせ先にお問い合わせください※受付時間を変更する場合があります。間違い電話が発生しています。お掛け間違いのないようご注意ください

特別定額給付金に関する問い合わせ

柏市特別定額給付金コールセンター ☎7168-9677

受付時間/午前9時~午後5時※土・日曜日、祝日を除く

※電話での問い合わせが困難な場合は☎7168-9675へ

事業者支援に関する問い合わせ

1~7月の任意の月の売り上げが、20万円以上売り上げのあった前年同月に比べ、20パーセント以上減少した市内の中小事業者・個人事業主などへの給付

柏市中小企業支援給付金コールセンター ☎7157-2770

受付時間/午前9時~午後5時※土・日曜日、祝日を除く

1~7月の任意の月の売り上げが、前年同月に比べ半減した県内の中小事業者・個人事業主などへの給付

千葉県中小企業再建支援金相談センター

☎0570-04-4894

受付時間/午前9時~午後5時※土・日曜日、祝日を除く

今年の任意の月の売り上げが、前年同月に比べ半減した中小事業者・個人事業主などへの給付

持続化給付金コールセンター ☎0120-115-570

受付時間/午前8時30分~午後7時※土曜日、祝日を除く

感染症に関する相談

発熱・咳(せき)等の気になる症状があるかた

柏市新型コロナウイルス感染症相談センター

☎7167-6777・FAX 7167-1732

受付時間/午前9時~午後5時※土・日曜日、祝日を除く



このコーナーでは、市内の風景や植物など、その季節を感じられる写真を紹介します

朝方からお昼までしか咲かないスイレンの花



@布施

8月にかけて食べごろ。ぷっくりしたブルーベリー



@布施下

有料広告

掲載されている広告内容については、直接広告主へお問い合わせください

庭木1本 から承ります!

営業時間 9:00~17:00

広報かしわをご賞の方!
先着10名様に
生垣剪定幅1m・高さ2m
通常2,000円を
1,000円!

- ✓ トイレはお借りしません
- ✓ お茶はご遠慮します
- ✓ 土日でもお受けします

見積無料 株式会社ガーデンエクスプレス
柏支店 柏市豊四季295-8
04-7197-3580

住んでいない**実家・自宅**でお困りのときは

空き家の相談窓口

管理 活用 相続

お気軽にご利用ください

NPO法人 空家・空地管理センター
0120-336-366 受付時間 9時~17時

ご使用中のトイレが**10年以上**の方は
トイレリフォームがおすすめ!

節水料1/3に削減

従来の商品と比べ、年間1万円以上の節水効果!!

LIXIL アメージュZ東芝SCS-T160
納得プライス! (限定20台特別価格)
工事費 処分費込み
特別価格 **¥79,800**

株式会社 第一住設 **見積り無料**
千葉県営業所 千葉県流山市駒木575
0120-888-416 (年中無休)

かしわ青光苑 **れんげ堂**
合同墓

管理費不要

転勤などによる管理者不在や後継者の不在など、ご遺骨の管理についてお悩みの方々のために、当墓苑が責任をもって永代にわたり、お預かりします。

永代料 20万円

お申し込み・お問い合わせはこちら
TEL 04-7135-8484
柏市布施700/呼塚(国道16号・6号交差点)より車で6分